



SUPER RAT
Established in transit.

SEASONING & SAUCE SAFETY

PLEASE READ BEFORE YOUR MEAL · ESPECIALLY THE BACK

SR-002
COMBI · TUBE AND BOTTLE

CARD SR-002 · ISSUE 03 ·
SUPERSEDES ISSUE 02, WHICH
WAS LICKED



EN Please read before your meal. Especially the back.

ES Lea esta tarjeta antes de comer. Sobre todo el reverso.

DE Bitte vor dem Essen lesen. Vor allem die Rückseite.

A BEFORE YOUR MEAL · ANTES DE COMER · VOR DEM ESSEN

A1

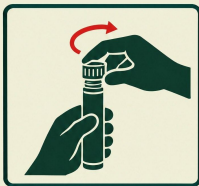


Your tube is behind the oil. It always is.

ES Su tubo está detrás del aceite. Como siempre.

DE Ihr Röhrchen steht hinter dem Öl. Wie immer.

A2



Open by hand. Teeth are not an approved opening device.

ES Ábralo con las manos. Los dientes no son un método de apertura autorizado.

DE Mit der Hand öffnen. Zähne sind kein zugelassenes Öffnungswerkzeug.

A3



The crew will now demonstrate a pinch. Please watch anyway.

ES La tripulación le mostrará ahora una pizca. Mírelo de todos modos.

DE Die Crew führt nun eine Prise vor. Bitte trotzdem zusehen.

B IN THE EVENT OF LOSS OF FLAVOUR · COMIDA SIN SABOR · BEI FADEM ESSEN

B1



In the event of blandness, a tube drops from above. Pull it towards the plate.

ES En caso de comida sosa, caerá un tubo desde arriba. Tire de él hacia el plato.

DE Bei fadem Essen fällt ein Röhrchen von oben. Zum Teller ziehen.

B2



Season your own plate before helping smaller passengers.

ES Sazone su plato antes de ayudar a los pasajeros más pequeños.

DE Erst den eigenen Teller würzen, dann kleineren Passagieren helfen.

B3



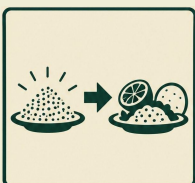
The tube will not inflate, even though salt is flowing.

ES El tubo no se inflará, aunque la sal esté saliendo.

DE Das Röhrchen bläht sich nicht auf, obwohl Salz fließt.

C SALTY LANDING · ATERRIZAJE SALADO · SALZIGE LANDUNG

C1



Over-salted? Potato for bulk, lemon for morale.

ES ¿Demasiado salado? Patata para dar volumen, limón para la moral.

DE Versalzen? Kartoffel fürs Volumen, Zitrone für die Moral.

C2



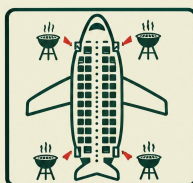
Do not stir hopelessly. The salt is still there.

ES No remueva con la esperanza de que desaparezca. La sal sigue ahí.

DE Nicht hoffnungsvoll umrühren. Das Salz ist noch da.

D GRILL EXITS · SALIDAS HACIA LA PARRILLA · AUSGÄNGE ZUM GRILL

D1



In the event of smoke, floor lighting leads to the grill. The smoke is the grill.

ES En caso de humo, las luces del suelo le llevan a la parrilla. El humo es la parrilla.

DE Bei Rauch führt die Bodenbeleuchtung zum Grill. Der Rauch ist der Grill.

D2



Your nearest grill may be behind you.

ES Su parrilla más cercana puede estar detrás de usted.

DE Der nächste Grill kann sich hinter Ihnen befinden.

E EQUIPMENT ON BOARD · THE SALTS · EQUIPO A BORDO · AUSRÜSTUNG AN BORD

SR-01 LOS



LEMONGRASS UNIT · 45 G

Within reach of the prawns. The prawns have been briefed.

SR-02 CHL



CHILLI UNIT · 45 G

Beside the eggs. The eggs have accepted this.

SR-03 LMR



LEMON & ROSEMARY UNIT · 55 G

Tube upright. Potatoes in the roasting position.

SR-04 OCH



ORANGE & CHILLI UNIT · 45 G

Near the duck. Also, discreetly, near the chocolate.

F PROHIBITED IN THE CABIN · PROHIBIDO EN CABINA · IN DER KABINE VERBOTEN



Two tubes, one pot. Pick a captain.

ES Dos tubos, una olla. Elija un capitán.

DE Zwei Röhrchen, ein Topf. Einer hat das Kommando.



Seasoning your neighbour's plate. However bland it looks.

ES Sazonar el plato del vecino. Por soso que parezca.

DE Den Teller des Nachbarn würzen. So fad er auch aussieht.



Open tube near steam. Salt becomes one large salt.

ES Tubo abierto junto al vapor. La sal se apelmaza.

DE Offenes Röhrchen am Dampf. Das Salz wird ein Klumpen.



Windowsill sunbathing. The tube is not on holiday.

ES Tomar el sol en el alféizar. El tubo no está de vacaciones.

DE Sonnenbad auf der Fensterbank. Das Röhrchen hat keinen Urlaub.



Shaking it like a maraca. However good it sounds.

ES Agitarlo como una maraca. Por bien que suene.

DE Schütteln wie eine Rassel. So gut es auch klingt.



Seasoning from cruising altitude. Chairs are for sitting.

ES Sazonar a altitud de crucero. Las sillas son para sentarse.

DE Würzen aus Reiseflughöhe. Stühle sind zum Sitzen da.

EN Please leave this card in the kitchen for the next cook. **ES** Deje esta tarjeta en la cocina para el próximo cocinero. **DE** Bitte lassen Sie diese Karte für den nächsten Koch in der Küche.

Full ingredient and allergen list on request. In the event of a water landing, the sea salt has done this before.

SUPER-RAT-SPICES.COM



SUPER RAT

HOT-SAUCE SUPPLEMENT

SR-002

EN The Rat Pack. For reading only. Not cleared for boarding.

ES The Rat Pack. Solo para leer. No admitido a bordo.

DE The Rat Pack. Nur zum Lesen. Nicht zur Mitnahme zugelassen.

G HEAT TURBULENCE TURBULENCIAS PICANTES · SCHARFE TURBULENZEN

G1



The chilli sign is now on. Please return to your seat and fasten your napkin.

ES La señal de picante está encendida. Vuelva a su asiento y abróchese la servilleta.

DE Das Chili-Zeichen leuchtet. Zurück zum Platz und die Serviette anlegen.

G2



One drop. The crew said one drop. and breathe normally.

ES Una gota. La tripulación dijo una gota.

DE Ein Tropfen. Die Crew sagte: ein Tropfen.

G3



Brace position: head down, bottle up.

ES Posición de impacto: cabeza abajo, botella arriba.

DE Schutzhaltung: Kopf runter, Flasche hoch.

H IF IT IS TOO HOT SI PICA DEMASIADO · WENN ES ZU SCHARF IST

H1



Your life jacket is under your seat. It is milk.

ES Su chaleco salvavidas está debajo del asiento. Es leche.

DE Ihre Schwimmweste liegt unter Ihrem Sitz. Es ist Milch.

H2



Milk will drop from the panel above. Pull it towards you and breathe normally.

ES Caerá un vaso de leche del panel superior. Tire de él y respire con normalidad.

DE Aus der Decke fällt ein Glas Milch. Heranziehen und normal weiteratmen.

H3



Water: denied. Milk: cleared for landing.

ES Agua: denegada. Leche: autorizada para aterrizar.

DE Wasser: abgelehnt. Milch: Landeerlaubnis erteilt.

I BOTTLE HANDLING MANEJO DE LA BOTELLA · UMGANG MIT DER FLASCHE

I1



Cap on, then shake. In that order.

ES Primero el tapón, luego agitar. En ese orden.

DE Erst Deckel drauf, dann schütteln.

I2



One drop at a time. The crew will count with you.

ES Gota a gota. La tripulación contará con usted.

DE Tropfen für Tropfen. Die Crew zählt mit.

I3



Keep chilli away from eyes. The eyes remember.

ES Chile lejos de los ojos. Los ojos no olvidan.

DE Chili weg von den Augen. Die Augen vergessen nicht.

I4



Open bottle, tray table, elbow. The classic sequence.

ES Botella abierta, bandeja, codo. La secuencia clásica.

DE Offene Flasche, Klappptisch, Ellbogen. Der Klassiker.

K EVACUATION EVACUACIÓN · EVAKUIERUNG

K1



Sauces evacuate first. They were never really on board.

ES Las salsas evacúan primero. En realidad nunca subieron.

DE Die Saucen gehen zuerst. Sie waren nie wirklich an Bord.

K2



Life vest fitted. Still not cleared for boarding.

ES Chaleco puesto. Sigue sin autorización para embarcar.

DE Schwimmweste an. Trotzdem nicht zugelassen.

J DANGEROUS GOODS · NOT CLEARED FOR BOARDING MERCANCÍAS PELIGROSAS · GEFAHRGUT



STREET RAT

HEAT ●●●○○

Classic red chilli. Starts on the eggs, ends up on everything else.



ISLAND BITE

HEAT ●●●○○

Chilli and habanero. Fruity at boarding, properly hot on arrival.



BACK ALLEY

HEAT ●●●○○

Chilli and garlic. One spoon and the whole pot answers to it.



CLEAN GETAWAY

HEAT ●●○○○

Chilli and lemongrass. Zesty heat, then no forwarding address.

NOT RELEASED

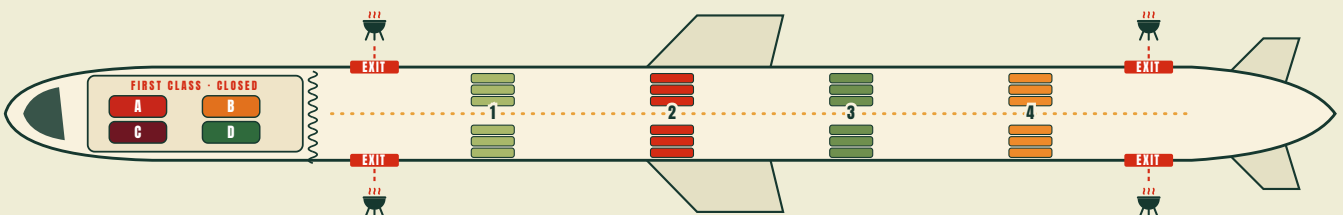
EN Artist's impressions. Bottles, labels and size not final. Not released, not for sale, no date. The crew do not know either.

ES Impresiones artísticas: botellas, etiquetas y tamaño no definitivos. No están a la venta y no tienen fecha. La tripulación tampoco lo sabe.

DE Künstlerische Darstellungen: Flaschen, Etiketten und Größe nicht endgültig. Nicht im Verkauf, kein Termin. Die Crew weiß es auch nicht.

Heat rated out of five. Nothing on board is a five. The five was refused boarding.

L SEAT MAP · BOTH PRODUCTS PLANO DE ASIENTOS · SITZPLAN



FIRST CLASS · CLOSED

The Rat Pack. Curtain drawn. A Street Rat talks to everyone; B Island Bite has the window, obviously; C Back Alley runs the galley; D Clean Getaway is nearest the exit and already gone.

ROW 1 · LEMONGRASS

Window. Asked for the fish.

ROW 2 · CHILLI

Boarded first. Still mentioning it.

ROW 3 · LEMON & ROSEMARY

Middle seat. Has not complained once. Unsettling.

ROW 4 · ORANGE & CHILLI

Sunny side. Blind up all flight.

EXIT ROWS · THE GRILL

Must be willing and able to use tongs.

EN Hot sauces not released. Please do not press the call button. ES Las salsas no están a la venta. No pulse el botón de llamada. DE Die Saucen sind nicht erschienen. Bitte nicht den Rufknopf drücken. Bottles shown are artist's impressions. The artist has been asked to calm down.

SUPER-RAT-SPICES.COM